

汉译文库

LETTRES PERSANES

波斯人信札

〔法国〕孟德斯鸠 著 陆元昶 译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

汉译文库

〔法国〕孟德斯鸠 著
陆元昶 译

波斯人信札



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目 (CIP) 数据

波斯人信札 / (法) 孟德斯鸠 (Montesquieu, C. S.) 著;
陆元昶译. —北京: 北京联合出版公司, 2014.1

(汉译文库)

ISBN 978-7-5502-2430-8

I. ①波… II. ①孟… ②陆… III. ①书信体小说—法国—近代
IV. ①I565.44

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第296551号

波斯人信札

作 者: [法国] 孟德斯鸠

译 者: 陆元昶

责任编辑: 王 巍

特约编辑: 郭挚英

封面设计:  灵动视线

版式设计: 姚建坤

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京鑫海达印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数242千字 960毫米×640毫米 1/16 印张19.75

2014年3月第1版 2014年3月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-2430-8

定价: 36.80元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-85376178

汉译文库书目

哲学类

理想国〔古希腊〕柏拉图著 吴献书译

形而上学〔古希腊〕亚里士多德著 吕穆迪译

物性论〔古罗马〕提图斯·卢克莱修·卡鲁斯著 方书春译

沉思录〔古罗马〕马可·奥勒留著 李娟 杨志译

神、人及其幸福简论〔荷兰〕本尼迪克特·斯宾诺莎著

洪汉鼎 孙祖培译

悲剧的诞生〔德国〕弗里德里希·尼采著 周国平译

希腊悲剧时代的哲学〔德国〕弗里德里希·尼采著 周国平译

作为教育家的叔本华〔德国〕弗里德里希·尼采著 周国平译

论我们教育机构的未来〔德国〕弗里德里希·尼采著 周国平译

历史中的意义〔德国〕威廉·狄尔泰著 艾彦译

精神科学引论（第一卷）〔德国〕威廉·狄尔泰著 艾彦译

认识与谬误〔奥地利〕恩斯特·马赫著 洪佩郁译

精神分析新论〔奥地利〕西格蒙德·弗洛伊德著 郭本禹译

性与性格〔奥地利〕奥托·魏宁格著 肖聿译

心理学与文学〔瑞士〕卡尔·古斯塔夫·荣格著 冯川 苏克译

精神分析与灵魂治疗〔瑞士〕卡尔·古斯塔夫·荣格著 冯川译

分析心理学的理论与实践〔瑞士〕卡尔·古斯塔夫·荣格著

成穷 王作虹译

论实证精神〔法国〕奥古斯特·孔德著 黄建华译
材料与记忆〔法国〕亨利·柏格森著 肖聿译
创造进化论〔法国〕亨利·柏格森著 肖聿译
道德与宗教的两个来源〔法国〕亨利·柏格森著 王作虹 成穷译
人的现象〔法国〕德日进著 范一译
哲学与权力的谈判〔法国〕吉尔·德勒兹著 刘汉全译
天演论〔英国〕托马斯·赫胥黎著 严复译
文化和价值〔英国〕路德维希·维特根斯坦著 黄正东 唐少杰译
自然的概念〔英国〕阿尔弗雷德·诺思·怀特海著 张桂权译
观念的冒险〔英国〕阿尔弗雷德·诺思·怀特海著 周邦宪译
宗教的形成·符号的意义及效果〔英国〕阿尔弗雷德·诺思·怀特海著
周邦宪译
性心理学〔英国〕哈夫洛克·埃利斯著 陈维正等译
我们内心的冲突〔美国〕卡伦·霍尼著 王作虹译
我们时代的神经症人格〔美国〕卡伦·霍尼著 冯川译
哲学书简〔俄罗斯〕彼得·雅科夫列维奇·恰达耶夫著 刘文飞译

经济类

资本论〔德国〕卡尔·马克思著 郭大力 王亚南译
国富论〔英国〕亚当·斯密著 郭大力 王亚南译
就业、利息和货币通论〔英国〕约翰·梅纳德·凯恩斯著 徐毓枏译
政治经济学及赋税原理〔英国〕大卫·李嘉图著 郭大力 王亚南译

政治·法律·社会类

论自由〔英国〕约翰·穆勒著 严复译

自由与传统〔英国〕埃德蒙·柏克著 蒋庆等译

自由与权力〔英国〕约翰·埃默里克·爱德华·达尔伯格-阿克顿著

侯健 范亚峰译

反暴君论〔法国〕拉博埃西〔法国〕布鲁图斯著 曹帅译

自然法典〔法国〕埃蒂安-加·摩莱里著 黄建华 姜亚洲译

公有法典〔法国〕泰奥多·德萨米著 黄建华 姜亚洲译

塞瓦兰人的历史〔法国〕德尼·维拉斯著 黄建华 姜亚洲译

知识社会学问题〔德国〕马克斯·舍勒著 艾彦译

重建时代的人与社会〔德国〕卡尔·曼海姆著 张旅平译

圭恰迪尼格言集〔意大利〕弗朗切斯科·圭恰迪尼著 王坚译

俄罗斯的命运〔俄罗斯〕尼古拉·别尔嘉耶夫著 汪剑钊译

欢迎来到实在界这个大荒漠〔斯洛文尼亚〕斯拉沃热·齐泽克著

季广茂译

菊与刀〔美国〕露丝·本尼迪克特著 北塔译

中国人的气质〔美国〕明恩溥著 刘文飞 刘晓旻译

民主与教育〔美国〕约翰·杜威著 薛绚译

心灵、自我和社会〔美国〕乔治·赫伯特·米德著 霍桂恒译

武士道〔日本〕新渡户稻造著 周燕宏译

历史·地理类

中华大帝国史〔西班牙〕胡安·冈萨雷斯·门多萨著 孙家堃译

阿兹特克文明〔美国〕乔治·C. 瓦伦特著 朱伦 徐世澄译

自然科学类

几何原本〔古希腊〕欧几里得著 兰纪正 朱恩宽译

数学史〔英国〕J.F. 斯科特著 侯德润 张兰译

医学史〔意大利〕阿尔图罗·卡斯蒂廖尼著 程之范 甄橙主译

文学·艺术类

爱经全书〔古罗马〕奥维德著 曹元勇译

波斯人信札〔法国〕孟德斯鸠著 陆元昶译

忏悔录〔法国〕让-雅克·卢梭著 陈筱卿译

新爱洛伊丝〔法国〕让-雅克·卢梭著 陈筱卿译

浪漫派的艺术〔法国〕夏尔·波德莱尔著 郭宏安译

美学珍玩〔法国〕夏尔·波德莱尔著 郭宏安译

格言集〔德国〕格奥尔格·克里斯托夫·利希滕贝格著 范一译

艺术的意味〔德国〕莫里茨·盖格尔著 艾彦译

单行道〔德国〕瓦尔特·本雅明著 王涌译

波德莱尔：发达资本主义时代的抒情诗人〔德国〕瓦尔特·本雅明著

王涌译

忏悔录〔俄罗斯〕列夫·托尔斯泰著 冯增义译

目 录

关于《波斯人信札》的几点思考 /1

前言 / 3

第一信

于斯贝克致他的朋友吕斯当 / 5

第二信

于斯贝克致首席黑阉奴 / 6

第三信

萨嬉致于斯贝克 / 7

第四信

赛丽丝致于斯贝克 / 9

第五信

吕斯当致于斯贝克 / 10

第六信

于斯贝克致他的朋友奈西尔 / 11

第七信

法特梅致于斯贝克 / 12

第八信

于斯贝克致他的朋友吕斯当 / 14

第九信

阉奴总管致伊毕 / 15

第十信

弥尔萨致他的朋友于斯贝克 / 19

第十一信

于斯贝克致弥尔萨 / 20

第十二信

于斯贝克致同一人 / 23

第十三信

于斯贝克致同一人 / 26

第十四信

于斯贝克致同一人 / 28

第十五信

阉奴总管致黑阉奴雅隆 / 29

第十六信

于斯贝克致三座圣墓的守护者毛拉梅黑梅－阿里 / 30

第十七信

于斯贝克致同一人 / 31

第十八信

众先知的奴仆梅黑梅－阿里致于斯贝克 / 32

第十九信

于斯贝克致他的朋友吕斯当 / 35

第二十信

于斯贝克致他的妻子萨嬉 / 36

第二十一信

于斯贝克致首席白阉奴 / 38

第二十二信

雅隆致阉奴总管 / 40

第二十三信

于斯贝克致他的朋友伊本 / 41

第二十四信

黎加致伊本 / 42

第二十五信

于斯贝克致伊本 / 45

第二十六信

于斯贝克致罗克萨娜 / 46

第二十七信

于斯贝克致耐西尔 / 49

第二十八信

黎加致 *** / 50

第二十九信

黎加致伊本 / 52

第三十信

黎加致同一人 / 55

第三十一信

莱迪致于斯贝克 / 56

第三十二信

黎加致 *** / 57

第三十三信

于斯贝克致莱迪 / 58

第三十四信

黎加致伊本 / 59

第三十五信

于斯贝克致其堂兄道里斯光辉的隐修院苦行僧热姆
希德 / 61

第三十六信

于斯贝克致莱迪 / 63

第三十七信

于斯贝克致伊本 / 64

第三十八信

黎加致伊本 / 66

第三十九信

哈吉伊毕致皈依伊斯兰教的犹太人本·约叙埃 / 68

第四十信

于斯贝克致伊本 / 70

第四十一信

首席黑阉奴致于斯贝克 / 71

第四十二信

法兰致他的崇高的主人于斯贝克 / 72

第四十三信

于斯贝克致法兰 / 73

第四十四信

于斯贝克致莱迪 / 73

第四十五信

黎加致于斯贝克 / 75

第四十六信

于斯贝克致莱迪 / 77

第四十七信

萨嬉致于斯贝克 / 79

第四十八信

于斯贝克致莱迪 / 80

第四十九信

黎加致于斯贝克 / 86

第五十信

黎加致 *** / 87

第五十一信

波斯派驻莫斯科维亚使节纳尔古姆致于斯贝克 / 88

第五十二信

黎加致于斯贝克 / 91

第五十三信

赛丽丝致于斯贝克 / 92

第五十四信

黎加致于斯贝克 / 94

第五十五信

黎加致伊本 / 96

第五十六信

于斯贝克致伊本 / 98

第五十七信

于斯贝克致莱迪 / 99

第五十八信

黎加致莱迪 / 101

第五十九信

黎加致于斯贝克 / 103

第六十信

于斯贝克致伊本 / 104

第六十一信

于斯贝克致莱迪 / 106

第六十二信

赛丽斯致于斯贝克 / 108

第六十三信

黎加致于斯贝克 / 109

第六十四信

黑阉奴总管致于斯贝克 / 111

第六十五信

于斯贝克致他的妻子们 / 114

第六十六信

黎加致 *** / 115

第六十七信

伊本致于斯贝克 / 116

第六十八信

黎加致于斯贝克 / 125

第六十九信

于斯贝克致莱迪 / 126

第七十信

赛丽丝致于斯贝克 / 129

第七十一信

于斯贝克致赛丽丝 / 130

第七十二信

黎加致于斯贝克 / 131

第七十三信

黎加致 *** / 132

第七十四信

于斯贝克致黎加 / 133

第七十五信

于斯贝克致莱迪 / 134

第七十六信

于斯贝克致他的朋友伊本 / 136

第七十七信

伊本致于斯贝克 / 138

第七十八信

黎加致于斯贝克 / 139

第七十九信

黑阉奴总管致于斯贝克 / 142

第八十信

于斯贝克致莱迪 / 143

第八十一信

波斯派驻莫斯科维亚的使节纳尔古姆致于

斯贝克 / 145

第八十二信

黎加致伊本 / 146

第八十三信

于斯贝克致莱迪 / 147

第八十四信

黎加致 *** / 149

第八十五信

于斯贝克致弥尔萨 / 150

第八十六信

黎加致 *** / 152

第八十七信

黎加致 *** / 154

第八十八信

于斯贝克致莱迪 / 156

第八十九信

于斯贝克致伊本 / 157

第九十信

于斯贝克致同一人 / 159

第九十一信

于斯贝克致吕斯当 / 160

第九十二信

于斯贝克致莱迪 / 161

第九十三信

于斯贝克致其兄弟——卡斯班修道院的苦行僧 / 163

第九十四信

于斯贝克致莱迪 / 164

第九十五信

于斯贝克致同一人 / 165

第九十六信

阉奴总管致于斯贝克 / 168

第九十七信

于斯贝克致雅隆山的苦行僧哈森 / 170

第九十八信

于斯贝克致伊本 / 172

第九十九信

黎加致莱迪 / 173

第一百信

黎加致同一人 / 175

第一百一信

于斯贝克致 *** / 177

第一百二信

于斯贝克致伊本 / 178

第一百三信

于斯贝克致同一人 / 180

第一百四信

于斯贝克致同一人 / 182

第一百五信

莱迪致于斯贝克 / 183

第一百六信

于斯贝克致莱迪 / 185

第一百七信

黎加致伊本 / 188

第一百八信

于斯贝克致 *** / 190

第一百九信

黎加致 *** / 191

第一百十信

黎加致 *** / 192

第一百十一信

于斯贝克致 *** / 193

第一百十二信

莱迪致于斯贝克 / 195

第一百十三信

于斯贝克致莱迪 / 197

第一百十四信

于斯贝克致同一人 / 199

第一百十五信

于斯贝克致同一人 / 202

第一百十六信

于斯贝克致同一人 / 203

第一百十七信

于斯贝克致同一人 / 205

第一百十八信

于斯贝克致同一人 / 208

第一百十九信

于斯贝克致同一人 / 209

第一百二十信

于斯贝克致同一人 / 210

第一百二十一信

于斯贝克致同一人 / 211

第一百二十二信

于斯贝克致同一人 / 215

第一百二十三信

于斯贝克致三座圣墓的守护者毛拉梅黑梅－阿里 / 216